

وثيقة صادرة عن البنك الدولي

للاستخدام الرسمي فقط

رقم التقرير: 97154

وثيقة

حول

المنحة المقترحة بقيمة 2.5 مليون

لمنظمة التحرير الفلسطينية

لصالح السلطة الفلسطينية

لتمويل مشروع إمداد المياه المستدام في قطاع غزة

(الإعداد الأعمال والدراسات المرتبطة به)

5 تشرين الأول ، 2015

الممارسات الدولية بشأن الموارد المائية

الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

يقتصر توزيع هذه الوثيقة على منلقبيها لإتمام واجباتهم الرسمية؛ وعليه فإنه لا يجوز الإفصاح عن محتواها دون تصريح من البنك الدولي يُعِيد بذلك.

### سعر صرف العملة

العملة = شيفل إسرائيلي جديد

1 دولار أمريكي = 3.88 شيفل إسرائيلي جديد

1 شيفل إسرائيلي = 0.26 دولار أمريكي

### السنة المالية

ابتداءً من الأول من تموز وحتى الحادي والثلاثين من حزيران

### قائمة الاختصارات والمختصرات

CAS	Country Assistance Strategy	استراتيجية المساعدة القطرية
CM	Cubic Meter	متر مكعب
CMWU	Coastal Municipalities	مرفق بلديات الساحل
EA	Environmental Assessment	التقييم البيئي
EC	European Commission	المفوضية الأوروبية
EIB	European Investment Bank	بنك الاستثمار الأوروبي
EMMP	Environmental Management and Monitoring Plan	خطة الإدارة والرصد البيئية
EPC	Engineering Procurement and Construction	التصميم والشراء والتشييد
ESIA	Environmental and Social Impact Assessment	تقييم الأثر البيئي والاجتماعي
FY	Fiscal or Financial Year	السنة المالية
GDP	Gross Domestic Product	الناتج المحلي الإجمالي
GRS	Grievance Redress Service	خدمة رفع النظم
IWA	Israel Water Authority	سلطة المياه الإسرائيلية
MCM	Million Cubic Meters	مليون متر مكعب
M&E	Monitoring and Evaluation	الرصد والتقييم
MNA	Middle East and North Africa	الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
NDP	National Development Plan	خطة التنمية الوطنية

NGEST	Northern Gaza Emergency Sewerage Treatment Project	المشروع الطارئ لمعالجة مياه الصرف الصحي في شمالي غزة
NPV	Net Present Value	صافي القيمة الحالية
O&M	Operation and Maintenance	التشغيل والصيانة
PA	Palestinian Authority	السلطة الفلسطينية
PDOs	Project Development Objectives	أهداف المشروع الإنمائية
PIC	Project Implementation Consultant	استشاري تنفيذ المشاريع
PMO	Project Monitoring Office	مكتب رصد المشروع
PMU	Project Management Unit	وحدة إدارة المشروع
PWA	Palestinian Water Authority	سلطة المياه الفلسطينية
TA	Technical Assistance	الدعم الفني
TBD	To be Determined	على أن تُحدد
TFGWB	Trust Fund for Gaza and West Bank	الصندوق الاستئماني للضفة الغربية وقطاع غزة
TOR	Terms of Reference	الشروط المرجعية
UN	United Nations	الأمم المتحدة
USAID	American Agency for International Development	الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
WB	World Bank	البنك الدولي
WBG	West Bank and Gaza	الضفة الغربية وقطاع غزة
WSS	Water Supply and Sanitation	توفير خدمات المياه والصرف الصحي

نائب رئيس مجموعة البنك الدولي لشؤون حَافِظ غَانَم  
منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا:

المدير القطري: ستين جورجيس

مدير أول للممارسات الدولية بشأن جُنيد كمال أحمد  
الموارد المائية:

مدير الممارسات: ستيفن شونبيرجر

رئيس فريق العمل المشترك: الكساندر ماكفيل

اسم البلد

والمشروع

## المحتويات

1. السياق الاستراتيجي ..... 14
- أ. السياق المحلي ..... 14
- ب. السياق القطاعي والمؤسسي ..... 15
- ج. الأهداف عالية المستوى التي يساهم بها المشروع ..... 17
2. الأهداف التنموية للمشروع ..... 17
- أ. الهدف التنموي للمشروع ..... 17
- ب. المستفيدون من المشروع ..... 18
- ج. مؤشرات نتائج مستوى الهدف التنموي للمشروع ..... 18
3. وصف المشروع ..... 18
- أ. مكونات وكلفة المشروع ..... 18
- ب. تمويل المشروع ..... 19
- أ. الترتيبات المؤسسية وترتيبات التنفيذ ..... 19
- ب. مراقبة وتقييم النتائج ..... 20
- ج. الاستدامة ..... 20
5. المخاطر الأساسية وتدابير تخفيفها ..... 20
6. موجز التقييم ..... 22
- أ. الإدارة المالية والصرف ..... 22
- ب. المشتريات ..... 23
- الملحق الأول: إطار النتائج والرصد ..... 25

## صحيفة بيانات

الأشغال المُصاحبة لبرنامج إمداد المياه المُستدام في شمالي غزة

لمُنظمة التحرير الفلسطينية

لصالح السلطة الفلسطينية

وثيقة منحة صغيرة من الصندوق الاستئماني المنفذ من قبل الجهة المتلقية

الممارسات التولوية بشأن الموارد المائية

الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

المعلومات الأساسية		
الرّمز التعريفي للمشروع	فئة التقييم البيئي	رئيس/رؤساء فريق التقييم
P150494	(أ) تقييم شامل	الكساندر ماكفيل
أداة الإقراض	هشاشة و/أو مكبلات للقدرات [ ]	
تمويل المشاريع الاستثمارية	الوسطاء الماليين [ ]	
	سلسلة من المشاريع [ ]	
تاريخ الشروع بتنفيذ المشروع	تاريخ نهاية تنفيذ المشروع	
01- حزيران - 2015	15- آذار - 2017	
التاريخ المتوقع لدخول المشروع حيز التنفيذ	التاريخ المتوقع لإنهاء المشروع	
15- تشرين الأول - 2015	31- آب - 2017	
مؤسسة التمويل الدولية المشتركة		

رقم

مدير/مُدرء الممارسات	مدير أول بالممارسات الدولية بشأن الموارد المائية	المدير القطري	نائب رئيس البنك الدولي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
ستيڤن شنبرجر	جنيد كمال أحمد	ستين جورجيسن	حافظ غانم

### جهة التحويل

جهة التحويل

قرار نائب رئيس البنك الدولي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

الجهة المقترضة: وزارة المالية

جهة الاضطلاع: سلطة المياه الفلسطينية

المنصب: رئيس سلطة المياه الفلسطينية

جهة الاتصال: مازن غنيم

البريد الإلكتروني: [mghunaim@pwa.ps](mailto:mghunaim@pwa.ps)

رقم الهاتف: 972569116343

بيانات تمويل المشروع ( الأرقام المذكورة في هذا المحور بملايين الدولارات الأمريكية)

التكلفة الإجمالية للمشروع	2.50	إجمالي تمويل البنك	2.50
الفجوة المالية	0.00		

مصدر التمويل	المبلغ
الجهة المُقترضة	0.00
الضفة الغربية وقطاع غزة- غير ممول من قبل البنك الدولي للإنشاء والتعمير	2.50
إجمالي التمويل	2.50

### النفقات المتوقعة (بملايين الدولارات الأمريكية)

السنة المالية	2016	2017	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000	0000
النفقات السنوية	1.25	1.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
النفقات التراكمية	1.25	2.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

### البيانات المؤسسية

مجال ممارسة المشروع (الأساسي)

المياه

مجالات الممارسة المساهمة في تنفيذ المشروع

المواضيع الشاملة

التغير المناخي

[ ]

[ X ]	الضعف، الصِّراع والعنف
[ ]	النوع الاجتماعي
[ ]	الوظائف
[ ]	شراكة القطاعين العام والخاص

### القطاعات / التغير المناخي

القطاع (في الحد الأقصى خمسة على أن تُساوي النسبة الإجمالية 100)

القطاعات الرئيسية	القطاعات	%	نسبة المنافع المشتركة المُشتركة للتأقلم % للإجراءات التخفيفية %	نسبة المنافع المشتركة %
المياه والصرف الصحي والحماية من الفيضانات	إمداد المياه	100		
الإجمالي		100		

أشهد على عدم سريان أي معلومات خاصة بالمنافع المشتركة للإجراءات التكيفية والتخفيفية المتعلقة بالتغير المناخي على هذا المشروع.

### الموضوعات

الموضوع (خمسة موضوعات بالحد الأقصى على أن يُساوي المجموع 100)

الموضوع الرئيسي	الموضوع	%
التنمية الحضرية	تنمية حضرية (أخرى)	20
إدارة البيئة والموارد الطبيعية	إدارة الموارد المائية	80
المجموع		100

## الهدف الإنمائي المقترح للمشروع

يهدف المشروع لتمكين سلطة المياه الفلسطينية من القيام بالدراسات والمبادرات اللازمة لدعم إعداد برنامج إمداد المياه المستدام في قطاع غزة.

## مكونات المشروع

اسم المكون	تكلفة المكون (بملايين الدولارات الأمريكية)
وثائق العطاءات	1.75
تقييم الأثر البيئي والاجتماعي	0.25
دراسات تكميلية	0.20
التعزيز المؤسسي	0.30

## الامتثال

### السياسة

هل يخرج المشروع بمحتواه أو أي جانب آخر من جوانبه عن استراتيجية المساعدة القطرية؟	نعم [ ] لا [ X ]
هل يتطلب المشروع أي القيام بأي تنازلات على صعيد سياسات البنك الدولي؟	نعم [ ] لا [ X ]
و هل جرى أقرت إدارة البنك الدولي هذه التنازلات؟	نعم [ ] لا [ ]
وأخيراً هل يلبي المشروع المعايير الإقليمية الخاصة بالجهوزية للشروع بتنفيذه؟	نعم [ X ] لا [ ]

نَا	نَعَم	السِّيَاسَاتُ الْوَقَائِيَّةُ الْمُفَعَّلَةُ نَتِيجَةً لِلْمَشْرُوعِ
	X	التَّقْيِيمُ الْبِنْيُ - الْبِنْدُ الْأَوَّلُ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.01)
X		الْمَوَائِلُ الطَّبِيعِيَّةُ - الْبِنْدُ الرَّابِعُ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.04)
X		الْعَبَابَاتُ - الْبِنْدُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.36)
X		إِدَارَةُ الْآفَاتِ - الْبِنْدُ التَّاسِعُ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ الرَّابِعَةِ (OP 4.09)
X		الْمَوَارِدُ الثَّقَائِفِيَّةُ الْمَادِيَّةُ - الْبِنْدُ الْحَادِي عَشَرَ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.11)
X		السُّكَّانُ الْأَصْلِيُّونَ - الْبِنْدُ الْعَاشِرُ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.10)
X		إِعَادَةُ التَّوطينِ الْقَسْرِيِّ - الْبِنْدُ الثَّانِي عَشْرَةَ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.37)
X		سَلَامَةُ السُّدُودِ - الْبِنْدُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ الرَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.37)
X		الْمَشَارِيعُ الْمُقَامَةُ عَلَى الْمَمَرَاتِ الْمَائِيَّةِ - الْبِنْدُ الْخَمْسُونَ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ السَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.37)
X		الْمَشَارِيعُ الْمُقَامَةُ فِي مَنَاطِقِ النِّزَاعَةِ - الْبِنْدُ السِّتِينَ مِنَ السِّيَاسَةِ التَّشْغِيلِيَّةِ/الْإِجْرَاءِ السَّابِعِ (ة) (OP/BP 4.37)
<b>الْمَوَائِقُ الْقَانُونِيَّةُ</b>		

اسم الميثاق	مُتكرّر	تاريخ الاستحقاق	وتيرة الميثاق
اتفاقية فرعية	لا	قبل الفعالية	مرة واحدة

**وَصَف الميثاق:** أبرمت الاتفاقية الفرعية المشار إليها في القسم الأول (ب) من الجدول الثاني لاتفاقية المنحة بالنيابة عن كل من منظمة التحرير الفلسطينية والسلطة الفلسطينية.

### الشروط

مصدر التمويل	الاسم	الفئة

### وصف الشرط

### بُنية الفريق

#### كادر البنك

الاسم	الدور	المسمى	الاختصاص	الوحدة
الكساندر ماكفيل	رئيس الفريق (المسؤول الإداري)	خبير أول بمجال المياه والصرف الصحي		GWADR
لينا فتح الله رجب	خبير بمجال الشراء	خبير أول بمجال الشراء		GGODR
ريهام حسين	خبير بمجال الإدارة المالية	خبير إدارة مالية		GGODR

GWADR		مساعد مشروع	عضو بفريق البنك الدولي	كلوديان قدر
MNCGZ		مساعد مشروع	عضو بفريق البنك الدولي	فيفي أنتار
GWADR		خبير أول بمجال البنى التحتية	عضو بفريق البنك الدولي	إياد رمال
GSURR		خبير أول في التنمية الاجتماعية	خبير اجتماعي	جون بنتر
GWADR		خبير أول بمجال البنى التحتية	عضو بفريق البنك الدولي	خير الجمال
MNCGZ		مساعد مشروع	عضو بفريق البنك الدولي	خالدة سيف الدين القطب
GENDR		خبير بيئي أول	خبير بالمجال البيئي	تراسي هارت
WFALA		مُحلل مالي	مُحلل مالي	إريك رانجيفا
LEGAM		مستشار أول	مُحامي قطري	مي وانج
LEGAM		محلل قانوني	خبير قانوني	محمد نديم
GWADR		خبير اول بمجال الموارد المائية	مُراجع	ديفد ميرباخ
GWADR		خبير أول بمجال إمداد المياه والصرف الصحي	مُراجع	ليزمارا كيرشانر

الفريق الموسع

الاسم	المسمى	رقم هاتف المكتب	الموقع

المواقع

البلد	القسم الإدارة الأول	الموقع	المخطط	الفعلي	ملاحظات
الضفة الغربية وقطاع غزة	قطاع غزة	غزة		X	

الاستشاريون (سيجري الإفصاح عنهم في الملخص التشغيلي الشهري)

يلزم الاستعانة بمستشارين في المجالات التالية:

الهندسة،

التقييم البيئية والاجتماعي،

المسوحات الأسرية،

التعزيز المؤسسي

## 1. السياق الاستراتيجي

### أ. السياق المحلي

2. لقد اتسم الوضع الاقتصادي في قطاع غزة في بالصعوبة البالغة على مدار عددٍ من السنين ، حيث يعيش ما يقارب 26 بالمئة من الشعب الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة تحت خط الفقر القائم على أساس الاحتياجات الأساسية وذلك حسب استراتيجية البنك الدولي للمساعدات المقدمة للضفة الغربية وقطاع غزة للسنة المالية 2015-2016 (تقرير رقم 89503 - 8 أكتوبر 2014 - استراتيجية المساعدات). كما وبين تقرير حديث صادر عن البنك الدولي (تقرير الرقابة الاقتصادية للجنة الارتباط الخاصة - 27 مايو 2015) أن حرب عام 2014 على قطاع غزة وإغلاق الأنفاق الواصلة بين القطاع ومصر كان لها وقع بالغ على الاقتصاد الفلسطيني في قطاع غزة، مما أدى إلى نمو سلبي عام وانخفاض في إجمالي الناتج المحلي بمبلغ 460 مليون دولار أمريكي (أي تقلص بنسبة 15 بالمئة) وزيادة في معدل البطالة بنسبة 11 بالمئة ليصل إلى 43 بالمئة، في حين يقدر معدل البطالة لعام 2015 في القطاع بحوالي 40 بالمئة.

3. وفي ظل هذه الانتكاسات فقد تدهورت نسبة دخل الفرد الحقيقي في قطاع لأقل بـ31 بالمئة مما كانت عليه قبل 20 سنة خلت، كما زاد الفرق في دخل الفرد في الضفة الغربية من 14 بالمئة إلى 141 بالمئة خلال هذه الفترة لصالح الضفة الغربية، وتقلص قطاع الصناعة في قطاع غزة ليصل إلى 60 بالمئة من حيث القيمة الحقيقية، واختفت الصادرات عملياً منذ فرضت إسرائيل الإغلاق في عام 2007.

4. يعتبر وضع قطاع المياه في قطاع غزة سيئاً من حيث الكم والنوع، حيث يمتلأ حوض المياه الجوفية الساحلية في قطاع غزة بمعدل سنوي قدره 55-60 مليون متر مكعب تأتي غالبيتها من مياه الأمطار، في حين تبلغ معدلات الاستخراج السنوية من حوض المياه الجوفية لحوالي 200 مليون متر مكعب. أدى معدل الاستخراج المرتفع غير المستدام هذا إلى انخفاض مستوى المياه الجوفية وإلى تسرب مياه البحر تدريجياً إلى حوض المياه الجوفية. كان متوسط استهلاك المياه في قطاع غزة عام 2014 -وعلى نحو غير مفاجئ- 90 لتراً في اليوم الواحد، وهو أقل بكثير من موارد المياه للفرد الواحد المتوفرة في بلدان كثيرة في الشرق الأوسط وفي أنحاء العالم بأسره، كما أصبحت التحديات القائمة أمام مصادر المياه أكثر صعوبة بكثير بفعل الأضرار الهائلة التي خلفتها حرب عام 2014، حيث تقدر الأمم المتحدة الأضرار التي لحقت بالبنية التحتية لقطاع المياه بأكثر من 31 مليون دولار أمريكي.

5. ولهذا فإن قطاع غزة يواجه تحديات اقتصادية هائلة إلى جانب أنه يواجه في الوقت ذاته بيئة مصادر المياه الأكثر مدعاة للقلق في العالم.

## ب. السياق القطاعي والمؤسسي

6. يمر قطاع المياه الفلسطيني بعملية إصلاح، حيث تتولى هيئة شبه وزارية وهي سلطة المياه الفلسطينية إدارة سياسة وخطة موارد المياه وأدوارها التنظيمية، أما على صعيد الخدمات فتتولى دائرة مياه الضفة الغربية، والبلديات ومُشغّلون من القطاع الخاص عملية إنتاج المياه وتوفيرها في الضفة الغربية. تقع عملية إدارة توزيع المياه اعتماداً على التجمع السكاني على عاتق المرافق الإقليمية والإدارات البلدية في المناطق الحضرية بالإضافة لإدارات المياه في المجالس البلدية ومجالس الخدمات المشتركة في المناطق الريفية، وتتطوي عملية الإصلاح على إنشاء مجلس خدمات تنظيمي من أجل تنظيم ناحية توفير الخدمات وشركة مياه وطنية لتوفير المياه بالجملة للمرافق الإقليمية ومرافق المياه الإقليمية لتوفير خدمات المياه والصرف الصحي وجمعيات المستخدمين لإدارة مياه الري.

7. يعيق الانقسام السياسي في قطاع غزة عملية توحيد كافة إدارات المياه البلدية في مرفق مياه تم تأسيسه حديثه ألا وهو مصلحة مياه بلديات الساحل والتي تحمل على كاهلها توفير خدمات المياه والصرف الصحي في 23 بلدية من أصل 25 بلدية في كافة أرجاء قطاع غزة، ويلاحظ أن مدينة غزة وجباليا اللتان تمثلان 30% من إجمالي سكان قطاع غزة ليستا جزء من مصلحة مياه بلديات الساحل.

8. يتألف نظام إمدادات المياه القائم في قطاع غزة من 160 بئراً محلياً، وشبكات مياه بطول 1700 كم، و21 حوض للمياه، و14 محطة رفع وضخ مياه، كما تقدر نسبة تغطية خدمات إمدادات المياه عبر الأنابيب بـ98%، ويُضاف إلى مشكلة غياب موارد مياه الشرب وما يرافقها من مشاكل في الجودة: مشكلة الانقطاعات المتكررة في التيار الكهربائي. تجهز أغلبية إمدادات المياه ومرافق معالجة المياه العادمة في قطاع غزة بمولدات احتياطية غير أن عمل المولدات فترات طويلة تمثل عبئاً مالياً لا يمكن لمرافق المياه تحمله (إمدادات الوقود والصيانة وقطع الغيار).

9. أجريت دراسة شاملة لوضع إمدادات المياه العصبية في قطاع غزة وتم الخروج بخطة رئيسية جيدة (مثل دراسة الخطة الرئيسية لحوض المياه الجوفية الساحلية (2) الممولة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية - يناير 2002)، حيث تضمن هذا العمل المبكر برنامج المياه غير المدرة للإيرادات، مما يعني وجود استراتيجية مدروسة قائمة على أساس تقني بحيث تُكمل بدراسة واحدة على الأقل للبدائل. وتنص الاستراتيجية عموماً على:

(أ) إعادة تدوير المياه العادمة عن طريق إدخالها في حوض المياه الجوفية لتغطية جزء من الطلب على الري (والجارية حالياً من خلال مشروع معالجة المجاري الطارئ في شمالي غزة - P074595).

(ب) تعزيز إمدادات مياه الشرب من إسرائيل.

(ج) سد الفجوة المتبقية من تحلية مياه البحر.

كما تنص الشروط المرجعية لمستشار تنفيذ المشروع لمحطة التحلية والتمويل من الاتحاد الأوروبي والتي ينفذها بنك الاستثمار الأوروبي على تحديد ثغرات الإمداد حسب القطاع واقتراح كيفية معالجة أوجه القصور هذه، ويمكن إيجاد تفاصيل أكثر حول كيفية وضع نطاق عمل مستشار تنفيذ مشروع التحلية والأعمال المصاحبة في برنامج إمدادات المياه المستدام في غزة: ملاحظة موجزة (متوفرة كوثيقة منفصلة) في القسمين 1 و 2.

10. يجري حالياً تنفيذ المكون "أ" أعلاه حول إعادة تدوير المياه العادمة المعالجة من خلال مشروع معالجة مياه الصرف الصحي الطارئ في شمالي غزة (P074595)، كما وضعت برامج أخرى مماثلة في منشأتين مركزيتين أخريين لمعالجة المياه العادمة في محافظتي غزة وخان يونس، ويشار إلى كل من زيادة الإمدادات من إسرائيل ونسب التحلية المنصوص عليهما في الاستراتيجية ("ب" و "ج" أعلاه) ببرنامج الإمداد المستدام للمياه في قطاع غزة (البرنامج)، ويتألف الأخير من قسمين رئيسيين:

(ت) أ. إنشاء محطة التحلية في المرحلة الأولى بسعة 55 مليون متر مكعب في العام والمتوقع أن تتضاعف بحلول عام 2022.

(ث) ب. وإنشاء خط ناقل المياه الوطني الشمالي-الجنوبي وشبكة ضخ وتخزين لتوصيل المياه إلى المستهلكين من محطة التحلية والشراء من إسرائيل، وكذلك مزج المياه من الآبار الصغيرة القائمة ومحطات التحلية، وتتضمن أيضاً برنامج المياه غير المدرة للإيرادات، ويشار إلى هذا المكون بـ "الأعمال المصاحبة".

11. تبلغ الكلفة الإجمالية للمشروع نحو 400 مليون دولار تنقسم بالتساوي بين المكونين المبينين أعلاه، وهناك أيضاً خيار محتمل يتضمن بناء محطة طاقة مستقلة لمنشأة التحلية مما سيضيف حوالي 100 مليون دولار إلى التكلفة، ونظراً لانخفاض قدرات التسديد المتوقعة لكامل تكلفة تحلية المياه في قطاع غزة، فإن تلك الأرقام تتضمن الإعانات المالية الكبيرة لضمان العمليات على مدار ما يقارب خمسة أعوام، ولا يوجد قروض متوقعة لتمويل البرنامج وإنما يوجد منح فقط.

12. أيرم البنك الدولي وبنك الاستثمار الأوروبي مذكرة تفاهم للضمانات المقدمة للبرنامج، ومن المخطط أن يضطلع بنك الاستثمار الأوروبي بأمور تحليل الأثر البيئي والاجتماعي فيما يتعلق بموقع التحلية والشرق الأوسط، في حين يضطلع البنك الدولي بقضايا التحليل البيئي والاجتماعي للأعمال المصاحبة.

13. قبل البنك الدولي بطلب من سلطة المياه الفلسطينية ومجتمع المانحين في نهاية السنة المالية 2013 على قيادة الجهود الشاملة لجمع كافة أموال المنحة المطلوبة لتمويل البرنامج<sup>1</sup>، كما يعمل البنك الدولي بالتنسيق عن قرب مع بنك الاستثمار الأوروبي على البرنامج. على سبيل المثال: تعاقد بنك الاستثمار الأوروبي في كانون الأول لعام 2013 مع مستشار تنفيذ المشروع على التقدم في مشروع محطة التحلية إلى حد اختيار مقاول الهندسة والمشتريات والإنشاءات وذلك باستخدام أموال منحة الاتحاد الأوروبي.

14. يُوظف البنك الدولي المنحة بقيمة 2.5 مليون دولار لتمويل مستشار تنفيذ المشروع للأعمال المصاحبة والدراسات ذات العلاقة وتدابير التعزيز المؤسسي (انظر قسم وصف المشروع أدناه).

<sup>1</sup> يقدم صندوق ائتماني يديره البنك الدولي (الصندوق الائتماني النرويجي لتنسيق المساعدات للصفة الغربية وقطاع غزة - 51695 و146609) الدعم لموظفي البنك الدولي لقيادة جهود تمويل البرنامج.

15. هناك حاجة إلى إنشاء بنية تحتية للأعمال المصاحبة حتى وإن لم يتم إنشاء محطة التحلية، حيث تجاوز حجم الطلب على المياه في قطاع غزة البنية التحتية القائمة، ولا تتيح شبكات نقل وتخزين المياه الحالية توزيع المياه بكفاءة ولا تسمح بمزج المياه الجوفية منخفضة النوعية مع المصادر عالية النوعية مثل التحلية أو المياه الآتية من إسرائيل، ولهذا يمكن أن تستفيد البنية التحتية للأعمال المصاحبة من عدد من موارد المياه المختلفة من أجل تحسين التوفير والنوعية لجميع سكان قطاع غزة.

### ج. الأهداف عالية المستوى التي يساهم بها المشروع

15. يدعم المشروع كلاً من الدعائم الاستراتيجية لاستراتيجية مساعدات مجموعة البنك الدولي للضفة الغربية وقطاع غزة خلال السنة المالية 2015-2016.

- الدعامة الأولى: تعزيز مؤسسات الدولة المستقبلية لضمان تقديم الخدمات للمواطنين والمشاركة في مساهمات قطاع المياه والصرف الصحي في تحقيق البند الثالث من النتيجة الأولى (1.3) وتحسين وصول الفقراء والمهمشين إلى الخدمات.

- الدعامة الثانية: دعم النمو الذي يقوده القطاع الخاص والذي يزيد فرص العمل، حيث تسهم المشاركة في هذا القطاع في تحقيق البند الثاني من النتيجة الثانية (2.2) وفي تحسين البنية التحتية لاجتذاب استثمارات القطاع الخاص.

كما يرتبط البرنامج بالمشروع الطارئ لإمداد المياه المستدام في قطاع غزة ومشروع تحسين نظم الصرف الصحي ومشروع معالجة المجاري الطارئ لشمال غزة ومشروع تحسين نظام إمدادات المياه والصرف الصحي.

16. يدعم البرنامج الجهود من خلال إصدار الدراسات الأساسية ووثائق العطاءات والتعزيز المؤسسي تمثيلاً مع الهدف الأساسي لاستراتيجيات المساعدات، كما تساعد هذه الأعمال في تحقيق الأهداف الدولية المزدوجة لمجموعة البنك الدولي لإنهاء الفقر المدقع وتعزيز الازدهار المشترك على نحو مستدام ومن خلال تحسين تكرار ونوعية وكمية المياه المزودة لسكان قطاع غزة تحسناً كبيراً.

## 2. الأهداف التنموية للمشروع

### أ. الهدف التنموي للمشروع

17. يتمثل هذا الهدف في تزويد سلطة المياه الفلسطينية بالدراسات والمبادرات الأساسية اللازمة لدعم إعداد برنامج إمداد المياه المستدام في قطاع غزة.

## ب. المستفيدون من المشروع

18. يبلغ عدد المستفيدين من البرنامج ما يقارب من 1.8 مليون نسمة في قطاع غزة، ونظراً للمجال المادي المحدود لقطاع غزة وكثافته السكانية العالية والتي يعيش فيها كافة السكان تقريباً في ظروف حضرية فإنه يتوقع أن يستفيد جميع سكان غزة عملياً من تحسين صلاحية، والكمية والتنوعية والتي ستكون نتيجة المشروع المخطط.

## ج. مؤشرات نتائج مستوى الهدف التنموي للمشروع

19. مؤشرات نتائج مستوى الهدف التنموي للمشروع:

- الأعمال المصاحبة للعطاء الجاهزة لطرح العطاء (نعم/لا)
  - دراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي (نعم/لا)
  - جاري العمل على خطة المياه غير المدرة (نعم/لا)
- للإيرادات

-  
-

## 3. وصف المشروع

### أ. مكونات وكلفة المشروع

20. تمول المنحة الأعمال التالية بنسبة 100% لدعم وإعداد مكون الأعمال المصاحبة والمقدرة كلفتها بـ 2.50 مليون دولار:

أ. مستشار تنفيذ المشروع لإعداد وثائق العطاء ووضع خطة منقحة/محدثة لتقليص المياه غير المدرة للإيرادات ومساعدة سلطة المياه الفلسطينية في طرح عطاء ومنح عقد لإنشاء شبكات مياه صالحة للشرب ومرافق تخزين وضخ في قطاع غزة، كما يمكن أن يقدم مستشار تنفيذ المشروع الإشراف على الإنشاء بصورة اختيارية (1.75 مليون دولار).

ب. مستشار لإعداد دراسة مستقلة للأثر البيئي والاجتماعي للأعمال المصاحبة المبينة أعلاه (0.25 مليون دولار).

ت. دراسات أساسية لتحسين إبلاغ البرنامج بما فيها دراسة التعرف ودراسة تحسين استيعاب عبء فواتير خدمات البنية التحتية بالنسبة للأسر في قطاع غزة والخطة الاستشارية لأصحاب المصلحة (0.19 مليون دولار).

ث. الاجتماعات الاستشارية مع أصحاب المصلحة والمواد المتعلقة بها وترجمة المواد والدراسات (0.01 مليون دولار).

ج. تدابير لتعزيز القدرات الفنية لسلطة المياه الفلسطينية ومصحة مياه بلديات الساحل (0.30 مليون دولار).

## ب. تمويل المشروع

21. قُدمت أموال المنحة لدعم الأعمال المبيّنة أعلاه من صندوق الشراكة الائتماني متعدد المانحين لتطوير البنية التحتية للضفة الغربية وقطاع غزة (1898)، حيث يوجد بموجب هذا الصندوق الائتماني صندوق تديره الجهة التنفيذية يسمى "الأعمال المصاحبة لإمداد المياه المستدام في قطاع غزة" (150494).
22. لا ينوي البنك الدولي استخدام المنحة لتمويل أية سلع أو خدمات لكل من محطة التحلية أو الأعمال المصاحبة لها.

## 4. التنفيذ

### أ. الترتيبات المؤسسية وترتيبات التنفيذ

23. تنفذ كل من سلطة المياه الفلسطينية ومصلحة مياه بلديات الساحل المشروع، كما ستناط عملية تحسين المياه غير المدرة للإيرادات وتنفيذها لمصلحة مياه بلديات الساحل في ظل رقابة سلطة المياه الفلسطينية. تعتبر مصلحة مياه بلديات الساحل هيئة شبه حكومية تأسست بمرسوم وزاري وتتألف جمعيتها العامة من أعضاء من قطاع غزة، كما تعتبر أسهم البلديات الأعضاء متناسبة مع أصولها المُقيّمة في المياه والصرف الصحي. نجحت المصلحة على مدار السنوات القليلة الماضية في بناء قدراتها الإدارية من خلال نظام الفواتير الموحد، ونظام الإدارة المالية وأنظمة المعلومات الجغرافية على الرغم من التحديات التي فرضتها الحروب وندرة الموارد المالية، ويوجد لدى المصلحة وظائف خاصة بالإدارة المالية، والشراء والرقابة المالية الداخلية، كما تسلم حساباتها المدققة إلى وزارة المالية، ويقع مقر المصلحة في مدينة غزة ولديه مكاتب إقليمية في كل من رفح، وخان يونس ودير البلح.

24. تؤسس سلطة المياه الفلسطينية مكتباً لمراقبة المشروع لمراقبة كافة مكونات البرنامج، وتستضيف سلطة المياه الفلسطينية مبدئياً مكتب مراقبة المشروع ولكنه سرعان ما سيكون جزء من شركة المياه الوطنية تمثيلاً مع مسؤوليات الأخيرة عن المياه بالجملة. ومن حيث المبدأ، فإن الفريق الجوهري لمكتب مراقبة المشروع يُنشأ باستخدام موارد من وحدة إدارة المشروع القائمة في مصلحة مياه بلديات الساحل والتي تتولى حالياً تنفيذ مشاريع أخرى في قطاع غزة ممولة من البنك الدولي ومانحين آخرين. بقيت وحدة إدارة المشروع على الرغم من الصعوبات التي شهدتها عام 2014 تعمل بطاقتها الوظيفية الكاملة مع وجود مدير، ومسؤول مشتريات، وإدارة مالية، ومحاسب ومسؤول بيئي وموظفين آخرين ذي علاقة، ويعتبر الأعضاء الأساسيون في وحدة إدارة المشروع متمرسين في تنفيذ مشاريع مماثلة ضمن أدلة وسياسة وإجراءات المشتريات الخاصة بالبنك الدولي.

25. يتم وضع التدابير الإضافية لتعزيز المؤسسي على مدار العام التالي على أن يتم تعزيز سلطة المياه الفلسطينية ومصلحة مياه بلديات الساحل بالكامل في ظل مشاريع المياه والمياه العادمة المدعومة من البنك الدولي، ويتم دراسة الدروس المستفادة من هذه الأعمال الجارية ودمجها في البرامج الجديدة، وتتضمن المجالات المتوقع تعزيزها أكثر - استناداً إلى الملاحظات الحالية - علاقات الزبائن وخدمة الزبائن والتخطيط المالي والاستفادة من التقدم الذي يطرأ في تكنولوجيا المعلومات وسياسات وتخطيط وتنفيذ إعادة استخدام المياه العادمة.

## ب. مراقبة وتقييم النتائج

26. تتم مراقبة النتائج من خلال قسم المراقبة والتقييم المتمرس في وحدة إدارة المشروع والذي يقدم تقاريره حول تنفيذ المشروع وتحقيق مؤشرات النتائج والأهداف الأساسية، وتعد التقارير الدورية وتسلم إلى البنك الدولي والتي تشير إلى وضع المشروع في مقابل جدول التنفيذ المحدد، وتنفذ الرقابة على تحقيق الهدف التتموي للمشروع على النحو المفصل في الملحق 1 (الإطار العام للنتائج).

## ج. الاستدامة

27. بالنظر للحرب الأخيرة وتدهور البيئة الاقتصادية ورداءة نوعية المياه والانقطاعات المتكررة في الإمدادات فليس مفاجئاً أن يكون معدل تحصيل تعرفه المياه والمياه العادمة في قطاع غزة دون المعايير وأن تكون المصلحة غير قادرة على إنفاذ السداد. كان متوسط معدل التحصيل متدنياً ومتفاوتاً بين المحافظات قبل عام 2014 حتى مثل محافظة رفح التي كانت النسبة فيها 55%، في حين تراوحت هذه النسبة في خان يونس ودير البلح حول 40%. إن الأرقام الخاصة بما قبل العام 2014 غير معروفة ولكن يمكن وضع افتراضات معقولة أنها أسوأ، وكانت النسبة في المياه غير المدرة للإيرادات أعلى (نحو 40%) (وهي على الأغلب وصلات غير قانونية نظراً لحدثة الشبكة نسبياً). أثرت هذه العوامل سلباً على التدفق النقدي في المصلحة وعلى قدرتها على تلبية النفقات التشغيلية وعلى توفر الأموال اللازمة لإعادة تأهيل الشبكات وتوسيعها.

28. يعتبر تحديث تعرفه المياه بالنظر لاعتبارات قدرة الفقراء على تحمل التكاليف وتجديد نظام الفوترة والعدادات والحد من المياه غير المدرة للإيرادات أركاناً هامة للمصلحة من أجل تحقيق الاستدامة التشغيلية، كما يعتبر دمج المصلحة وتوسيع أصولها وقاعدة زبائنها بصورة أكبر من الاعتبارات الأساسية وخاصة في مدينة غزة وجباليا اللتان تمثلان نسبة كبيرة من السكان، غير أنه يتوقع في ظل الوضع الحالي في قطاع غزة أن يكون هناك حاجة إلى إعانات مالية كبيرة لقطاع المياه لخمسة أعوام على الأقل.

## 5. المخاطر الأساسية وتدابير تخفيفها

الخطر من جهة أصحاب المصلحة	تصنيف الخطر	تدابير التخفيف
مخاطر جهة التنفيذ		
- القدرات	مرتفع	إدراج تدابير التعزيز المؤسسي في البرنامج

- الحوكمة	معتدل	استخدام أدلة وإجراءات المشتريات الخاصة بالبنك الدولي
<b>مخاطر المشروع</b>		
- التصميم	منخفض	اتباع وتحديث عدد كبير من الدراسات الفنية التي استكملت بالفعل
- الأثر الاجتماعي والبيئي	معتدل	التعاون مع بنك الاستثمار الأوروبي حول الضمانات واستخدام إجراءات البنك الدولي من الفئة أ
- البرنامج والمانحين	مرتفع	وضع ملاحظات شاملة ومعقدة لجمع الأموال، واجتماعات دورية للمانحين وتحديثات دورية للمانحين
- الرقابة على تقديم الخدمات واستمرارها	مرتفع	التقديم الواقعي لتشغيل الإعانات المالية المقدمة من خلال منح المانحين
- العمل في قطاع غزة	مرتفع	تتركز الجهود الحالية حول التعاون المستدام والمفاوضات بشكل كبير على أساس كل حالة على حدة بين المانحين والمسؤولين الفلسطينيين والمسؤولين الإسرائيليين، وأثمرت هذه المنهجية استناداً إلى الخبرة عن نتائج أفضل لأية إجراءات أخرى على الرغم من كونها رتيبة وبطيئة.
<b>مخاطر التطبيق الإجمالية</b>	<b>مرتفع</b>	

29. يصنف الخطر الإجمالي للمشروع على أنه "مرتفع"، وهذا التصنيف الإجمالي مستمد من أربعة قضايا ومخاطر أساسية تصاحب المشروع وتترك أثراً مباشراً على الأعمال المصاحبة وهي:

- حجم النقص في المياه الصالحة للشرب: يعاني قطاع غزة من نقص في المياه الصالحة للشرب بـ100 مليون متر مكعب في العام تلبية جزئياً محطة التحلية متوسطة الحجم، ومن المهم كذلك في ظل هذه الاستراتيجية تعزيز مشتريات المياه من شركة ميكوروت، الأمر الذي يمكن أن يثير اعتراضات الإسرائيليين وخاصة في أوقات الجفاف، لهذا ومع مراعاة حجم النقص فإنه سيكون من الصعب تطبيق الرؤية السياسية الكامنة للإجراءات العلاجية اللازمة المقترحة وإنهاء العجز في المياه.

- الكهرباء لنظام إمدادات المياه: تتطلب شبكة المياه الجديدة المقترحة وحدها (من دون احتساب محطة التحلية) نحو 10 ميغا واط من الكهرباء، وهناك حالياً عجز في الطاقة الكهربائية بنحو 105 ميغا واط في قطاع غزة، ويمكن أن تأتي الطاقة الكهربائية لتشغيل شبكة إمدادات المياه من مجموعة من ثلاثة مصادر محتملة:

(1) محطة كهرباء مخصصة ذات خيارات طاقة متجددة تبنى في موقع محطة التحلية المرافقة أو بالقرب منها.

(2) زيادة إمدادات الكهرباء من إسرائيل.

(3) زيادة إمدادات الكهرباء من مصر.

نوقشت هذه الخيارات الثلاث لعدة أعوام ولم يتم التوصل إلى خيار بالإجماع حول أي منها، حيث يتطلب حل مشكلة الكهرباء حواراً مستمراً على المستوى السياسي.

- القدرة على السداد: تبلغ نسبة البطالة في قطاع غزة نحو 40 بالمائة (تبلغ البطالة في أوساط الشباب حوالي 45%) وتتلقى أكثر من 55,000 أسرة دعماً من البرنامج الوطني لتحويل النقد، ويقدر دخل الفرد الواحد بحوالي 3100 دولار

أمريكي في العام في حين يبلغ دخل الأسرة نحو 1500 دولار أمريكي في الشهر بافتراض أن الأسرة الواحدة تتضمن 6 أشخاص؛ لذلك فإنه ينبغي الأخذ في الحسبان مقدور الأسر على تسديد ثمن المياه المحلاة التي عبر الأنابيب، كما أن وصول مرافق جديدة للمياه العادمة والنفايات الصلبة إلى قطاع غزة يزيد المشكلة تعقيداً حيث يتوجب على الأسر السداد لها جميعاً. - حالة الغموض التي تلف العمل في قطاع غزة: إلى جانب مشكلة الكهرباء المبينة أعلاه فإن أعمال الإنشاءات وإيصال المواد يتسم بالغموض نظراً لسيطرة إسرائيل غير المباشرة على القضية الأولى وسيطرتها المباشرة على الثانية، حيث عانت مشاريع أخرى في قطاع غزة من تأخير كبير لذات السبب.

## 6. موجز التقييم

30. إن الفائدة الاقتصادية الأساسية من البرنامج هي تعزيز توفير مياه شرب ذات جودة عالية يمكن التعويل عليها في قطاع غزة، ويشار إلى التحليل المالي في سياق قطاع غزة نظراً لتدهور نوعية المياه تدهوراً سريعاً، بالإضافة لتعاطم النقص في المياه ومكابدة السكان للحروب المزمنة. تحاول الأعمال المصاحبة في ظل هذه الظروف -ورغم كون التدفقات المالية للخدمات الأساسية دورية في أفضل أحوالها- تأهيل هذه التدفقات من خلال تخطيط دراسة لقدرة الأسر على السداد وتخطيط دراسة تستهدف التعرف الجمركية المبينة في القسم الثالث.

31. هنالك بضع مشاكل متعلقة بالإدارة المالية أو المشتريات ترافق هذه المنحة الصغيرة، حيث تبلغ مثلاً قيمة اثنتين من الدراسات فقط 2.0 مليون دولار أمريكي (80%) من إجمالي المنحة التي تبلغ قيمتها 2.5 مليون دولار أمريكي (الاستشارات المتعلقة بتنفيذ المشروع ودراسة تقييم الأثر البيئي والاجتماعي) والدراسات الأخرى التي سنتسم بالمحدودية من حيث العدد والمبالغ المخصصة. تملك سلطة المياه الفلسطينية خبرة كافية في سياسات وإجراءات المشتريات الخاصة بمجموعة البنك الدولي، ولديها تعاون جيد مع موظفي المشتريات في البنك الدولي، ولا يتوقع فريق العمل بالمثل أية قضايا متعلقة بالضمانات نظراً لتوقع امتداد البرنامج لأكثر من عقد من الزمان ووضع كافة الحقوق المخططة لطريق المنشآت وأراضيها مع السلطات منذ مدة طويلة.

## أ. الإدارة المالية والصرف

32. الإدارة المالية: تتولى سلطة المياه الفلسطينية المسؤولية الكاملة عن الإدارة المالية ووظائف الصرف المتعلقة بالمشروع من خلال مكتب الرقابة على المشروع، حيث تتولى السلطة المسؤولية الحصرية عن الصرف باسم المشروع إلى الموردين والمقاولين والمستشارين<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> لا يتم توجيه تمويل إلى مصلحة مياه بلديات الساحل.

33. يتم صرف التمويل المقدم من البنك الدولي من خلال حساب مخصص منفصل بعملة الدولار الأمريكي، حيث تقوم وزارة المالية بفتح هذا الحساب ضمن حساب الخزينة المركزي في بنك فلسطين (في رام الله) وتديره سلطة المياه الفلسطينية.

34. يستخدم النظام المحاسبي الخاص بسلطة المياه الفلسطينية لتدوين وإبلاغ ومراقبة حسابات المشروع نظراً لقدرة هذا النظام على تتبع كافة التعاملات المتعلقة بالمشروع حسب المكون وحسب كل ممول، ويستخدم النظام لإصدار تقارير مالية مرحلية ربع سنوية غير مدققة في حين يتم التحليل التباينات وبيان تسوية الحساب المخصص باستخدام برنامج إكسل، وتسلم سلطة المياه الفلسطينية التقارير المالية المرحلية إلى البنك الدولي في غضون 45 يوماً من انتهاء كل مدة.

35. تعين وزارة المالية مدقق حسابات خارجي مقبول من ناحية البنك الدولي من أجل تدقيق البيانات المالية للمشروع استناداً إلى الشروط المرجعية المقبولة لدى البنك الدولي، وينفذ مدقق الحسابات الخارجي إضافة لذلك تدقيقاً فنياً سنوياً بالاستعانة بخبراء فنيين ذوي علاقة عند الاقتضاء.

36. يقيم خطر الإدارة المالية الشامل للمنحة على أنه "كبير": يلبي تنفيذ تدابير تخفيف المخاطر المطبقة سابقاً في مشاريع قطاع غزة متطلبات البنك الدولي للإدارة المالية على نحو مرض.

37. الصرف: تتضمن المنهجات السلف والتعويضات والمدفوعات المباشرة والالتزامات الخاصة، ويفتح حساب مخصص للمشروع ضمن حساب الخزينة المركزي وتكون سلطة المياه الفلسطينية مسؤولة عن إدارة الحساب المخصص وأداء جميع المدفوعات مباشرة إلى المقاولين والمستشارين والموردين وتتضمن النفقات التصاعدية والتشغيلية الخاصة بمكتب الرقابة على المشروع.

## ب. المشتريات

38. تنفذ مشتريات السلع والخدمات الاستشارية بموجب المشروع وفقاً لأدلة مشتريات السلع والأشغال والخدمات غير الاستشارية حسب قروض البنك الدولي للإنشاء والتعمير وأرصدة ومنح المؤسسة الدولية للتنمية التي نشرها البنك الدولي في شهر يناير 2011 والمنقحة في شهر يوليو 2014، وأدلة اختيار وتوظيف المستشارين بموجب قروض البنك الدولي للإنشاء والتعمير وأرصدة ومنح المؤسسة الدولية للتنمية التي نشرها البنك الدولي في شهر يناير 2011 والمنقحة في شهر يوليو 2014، واتفاقية المنحة وخطة المشتريات المعتمدتان من البنك الدولي، كما يطبق دليل منع ومكافحة الاحتيال والفساد في المشاريع الممولة من قروض البنك الدولي للإنشاء والتعمير وأرصدة ومنح المؤسسة الدولية للتنمية والمؤرخ في 15 أكتوبر 2006 والمحدث في شهر يناير 2011 على المنحة.

39. تبقى المسؤولية عن تنفيذ مشتريات المشروع في يد سلطة المياه الفلسطينية والتي تعمل باعتبارها النظير الأساسي للبنك الدولي في كافة جوانب المشتريات الخاصة بالمشروع وتضمن تنفيذ مشتريات المشروع وفقاً لاتفاقية المنحة وخطة المشتريات.

40. سيمول المشروع بالأساس عقد استشاري لتنفيذ المشروع للمساعدة في استكمال تصميم وطرح عطاءات والإشراف على إنشاء محطة تحلية قطاع غزة والأعمال المصاحبة لها، والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر أنابيب نقل، (أساسية) ومحطات الضخ، والخزانات ومنشآت التقييم اللاحق بالكور حيثما يلزم ونظم التوزيع (الثانوية) وعدادات البيع بالجملة والرقابة الإشرافية ونظام الحصول على البيانات وتحسين المياه غير المدرة للإيرادات وإمدادات الكهرباء للأعمال المصاحبة. أوضح البنك الدولي الشروط المرجعية والقائمة الموجزة والدعوة لتقديم العروض للمهمة التي تبلغ قيمتها 2.5 مليون دولار أمريكي، حيث وضعت قائمة مختصرة بسنة مستشارين في حين سلم أربعة فقط مقترحاتهم، وتعكف سلطة المياه الفلسطينية حالياً على تقييمها. كانت الظروف السائدة في قطاع غزة والقيود المفروضة على تنقل الأفراد السبب الأساسي وراء المشاركة المحدودة وتشكل الخطر الرئيسي المائل أمام المشروع، حيث يصنف خطر المشتريات باعتباره مرتفعاً.

### معالجة التظلمات في البنك الدولي

41. يمكن للتجمعات والأفراد الذين يرون أنهم تأثروا سلباً بالمشروع المدعوم من البنك الدولي تقديم شكاوى إلى الآليات القائمة لمعالجة تظلماتهم على مستوى المشروع أو إلى خدمة معالجة التظلمات في البنك الدولي، حيث تضمن هذه الخدمة استلام الشكاوى والاضطلاع عليها بسرعة من أجل معالجة المخاوف المتعلقة بالمشروع. يمكن للتجمعات والأفراد المتأثرة تقديم شكاويها إلى لجنة تحقيق مستقلة في البنك الدولي والتي تحدد مدى الضرر الذي وقع أو الذي يمكن أن يقع نتيجة لعدم التزام البنك الدولي بسياساته وإجراءاته. تقدم الشكاوى في أي وقت بعد نشوء المخاوف مباشرة إلى البنك الدولي وتمنح إدارة البنك فرصة للرد عليها. لمعلومات حول كيفية تقديم الشكاوى إلى خدمة معالجة التظلمات المتعلقة بالمؤسسات في البنك الدولي يرجى زيارة الموقع (<http://www.worldbank.org/GRS>)، ولمعلومات حول كيفية تقديم شكاوى إلى لجنة تحقيق البنك الدولي يرجى زيارة الموقع ([www.inspectionpanel.org](http://www.inspectionpanel.org)).

## 1. الملحق الأول: إطار النتائج والرصد

الضفة الغربية وقطاع غزة: الأعمال المرتبطة ببرنامج الإمداد المستدام للمياه

الهدف الإيماني للمشروع: إتاحة الدراسات اللازمة والمبادرات المنتقاة لسلطة المياه الفلسطينية لدعم إعداد برنامج الإمداد المستدام للمياه.

مؤشرات النتائج على صعيد الهدف	جوهر ي	وحدة التدبير	الأساس	القيم التراكمية المستهدفة**	الوتيرة	مصدر البيانات/ المنهجية	الجهة المضطعة بجمع	الوصف (تعريف المؤشر)
-------------------------------	--------	--------------	--------	-----------------------------	---------	-------------------------	--------------------	----------------------

وما إلى هناك من معلومات)	البيانات				السنة الخامسة	السنة الرابعة	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى			الإجمالي للمشروع *	
	سلطة المياه الفلسطينية	تقرير	سنو ياً					نعم	لا	لا	لا/نعم	<input type="checkbox"/>	المؤشر الأول: الأعمال المرتبطة ببرنامج الإمداد المستدام للمياه الجاهزة للمناقصة
	سلطة المياه الفلسطينية	تقرير	سنو ياً					نعم	لا	لا	لا/نعم	<input type="checkbox"/>	المؤشر الثاني: اتمام تقرير تقييم الأثر البيئي والاجتماعي
	سلطة المياه الفلسطينية	تقرير	سنو ياً					نعم	لا	لا	لا/نعم	<input type="checkbox"/>	المؤشر الثالث: الشروع بإعداد خطة المياه المجانية

### النتائج المتوسطة

#### النتائج المتوسطة:

	سلطة المياه الفلسطينية	تقرير	سنو ياً					نعم	لا	لا/نعم	<input type="checkbox"/>	النتائج المتوسطة للمؤشر الأول: القيام بمسح أسري
	سلطة المياه الفلسطينية	تقرير	سنو ياً					نعم	لا	لا/نعم	<input type="checkbox"/>	النتائج المتوسطة للمؤشر الثاني: إتمام التشاور مع الأطراف المعنية
	سلطة المياه الفلسطينية	تقرير	سنو ياً					نعم	لا	لا/نعم	<input type="checkbox"/>	النتائج المتوسطة للمؤشر الثالث: تصميم وإقرار الخطة الخاصة بالمياه المجانية

- \* يُرجى الإشارة اذا ما كان المؤشر خاص بقطاع جوهري (لمزيد من المعلومات يرجى زيارة الرابط التالي

<http://coreindicators>

- \*\* ينبغي إدراج البيانات المستهدفة التي ستتاح ولكن ليس بضرورة سنوياً